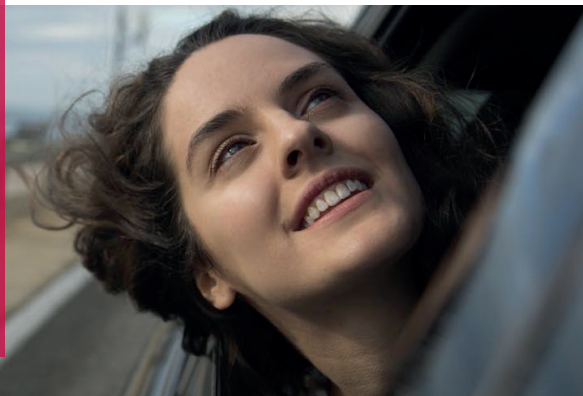




**LE DROIT DANS  
LE CINÉMA/  
RECHT IM FILM**

22.2. – 29.3.2017



## Le droit dans le cinéma

22 février – 29 mars 2017

La manifestation 2017 du « droit dans le cinéma » est placée sous le signe de la révolution. Selon le fameux adage des constitutionnalistes, les révolutions ont des conséquences ou bien pénales ou bien constitutionnelles. Elles forment ainsi l'antithèse du droit positif – ou l'avant-propos d'un nouvel ordre.

Cette dichotomie constitue, directement ou indirectement, l'arrière-plan des films que nous avons sélectionnés.

- En quoi les insurgés (tragiques) de la révolte irlandaise de 1916-21 annoncent-ils les bouleversements du 20<sup>e</sup> siècle ?
- Le regard jeté sur son pays par une jeune iranienne désillusionnée et compréhensive en même temps, peut-il ouvrir de nouvelles perspectives sur les bouleversements qui secouent la région ?
- Comment l'action spectaculaire d'un banquier, illégale selon le droit suisse, a-t-elle pu déclencher une réorientation du secteur bancaire d'un pays entier ?
- Qu'est-ce qui interpelle les jeunes femmes européennes quand elles entendent l'appel islamiste de devenir des djihadistes combattantes ?
- Comment le projet de vie d'une jeune femme scientifique du tournant du siècle a-t-il ouvert la voie à une nouvelle répartition des rôles dans la société ?
- Comment les Beatles et la musique des années 60 ont-ils pu inaugurer non seulement un nouveau style de vie, mais un nouveau rapport à l'autorité ?

La manifestation s'adresse aux étudiant-e-s et membres de la Faculté de droit, mais elle est ouverte à tous les universitaires. Les langues de la manifestation sont le français, l'allemand et l'anglais.

Les films sont présentés brièvement dans une introduction. La projection est suivie d'une discussion avec des membres de la communauté universitaire, des personnalités invitées et des experts ainsi que, parfois, avec les réalisateurs et réalisatrices des films.

Programme actualisé :

[www.unifr.ch/ius/stoffel/ledroitcinema](http://www.unifr.ch/ius/stoffel/ledroitcinema)

## Recht im Film

22. Februar – 29. März 2017

Die Ausgabe 2017 der Filmreihe « Recht im Film » steht unter dem Zeichen der Revolution. Nach dem bekannten Diktum der Verfassungsrechtler haben Revolutionen entweder strafrechtliche oder staatsrechtliche Folgen. Sie sind entweder die Antithese des positiven Rechtes – oder aber der Vorboten einer neuen Gesellschaftsordnung.

Diese rechtlichen Rahmenbedingungen bilden direkt oder indirekt den Hintergrund der Filme, die wir ausgewählt haben.

- Inwiefern sind die Aufständischen der Revolte von 1916-21 in Irland die Vorboten der Umwälzungen des blutigen 20. Jahrhunderts?
- Kann der desillusionierte und doch liebevolle Blick einer jungen Iranerin auf ihr Land die Erschütterungen im Mittleren Osten in eine zukunftsweisende Perspektive stellen?
- Wie konnte die nach schweizerischem Recht illegale Öffentlichkeitsaktion eines Bankverwalters die Neuorientierung des Bankensektors eines ganzen Landes auslösen?
- Was fasziniert junge europäische Frauen am Aufruf islamistischer Führer, Kämpferinnen zu werden und den Dihad in die Welt hinauszutragen?
- Wie konnte der Lebensentwurf einer unabhängigen jungen Wissenschaftlerin der Jahrhundertwende den Weg öffnen für eine neue Verteilung der Geschlechterrollen in der Gesellschaft?
- Wie konnten die Beatles und die Musik der 60er Jahre nicht nur einen neuen Lebensstil, sondern ein völlig neues Verhältnis zur Autorität einleiten?

Die Veranstaltung richtet sich an die Studierenden und die Mitglieder der Rechtswissenschaftlichen Fakultät, steht aber allen Universitätsangehörigen offen. Die Sprachen sind deutsch, französisch und englisch.

Die Filme werden in einer kurzen Einführung vorgestellt. Im Anschluss an die Vorführungen findet eine Diskussion mit ProfessorInnen und Studierenden sowie teilweise mit den Filmschaffenden und Experten statt.

Aktualisiertes Programm unter:

[www.unifr.ch/ius/stoffel/ledroitcinema](http://www.unifr.ch/ius/stoffel/ledroitcinema)

## Programme / Programm

Les projections ont lieu dans la salle de cinéma. Lucie Bader, aProf ZHdK, sciences des médias, donne les introductions, Walter Stoffel anime les tables rondes après les projections. La Fachschaft de droit sert un apéritif durant la pause.

Die Veranstaltungen finden im Kinosaal statt. Die Einführung hält Lucie Bader, Medienwissenschaftlerin, aProf. ZHdK, die Filmgespräche moderiert Walter Stoffel. Die Fachschaft Jus offeriert einen Aperitif während der Pause.

- Me/Mi 22. 2. 2017**  
**18h30 – 22h00**
- Eröffnung der Veranstaltung / Ouverture de la manifestation:**  
Prof. Pascal Pichonnaz, doyen/Dekan  
Prof. Walter Stoffel
- The Wind That Shakes The Barley (Ken Loach, IRL/GB/D/F/E, 2006, 124', E/d)**  
**Table ronde avec/Filmgespräch mit:** dr h.c. Jacques de Watteville, Secrétaire d'Etat, négociateur en chef avec l'UE/Staatssekretär, Chefunterhändler der Schweiz mit der EU et/und Prof. Astrid Epiney, rectrice/Rektorin
- Me/Mi 1. 3. 2017**  
**18h30 – 22h00**
- Persepolis (Marjame Satrapi/Vincent Paronnaud, F/USA/Iran, 2007, 95', F/d)**  
**Table ronde avec/Filmgespräch mit:** Livia Leu, Delegierte des Bundesrates für Handelsverträge, ehem. Botschafterin in Teheran/déléguee du Conseil fédéral aux accords commerciaux, anc. ambassadrice à Téhéran et/und Prof. Eva Maria Belser
- Me/Mi 8. 3. 2017**  
**18h30 – 22h00**
- Offshore – Elmer und das Bankgeheimnis (Werner Schweizer, Schweiz, 2016, 102', D/f)**  
**Table ronde avec/Filmgespräch mit:** Werner Schweizer, réalisateur/Filmregisseur, Jörg Gasser, Staatssekretär für internationale Finanzfragen/Secrétaire d'Etat aux questions financières internationales et/und Prof. Jean-Baptiste Zufferey
- Me/Mi 15. 3. 2017**  
**19h15 – 22h30**
- Le Ciel attendra (Marie-Castille Mention-Schaar, France, 2016, 105', F/d)**  
**Table ronde avec/Filmgespräch mit:** Marie-Castille Mention-Schaar, réalisatrice/Filmregisseurin, Prof. Adriano Previtali et/und Géraldine Casutt, doctorante sur le jihad au féminin, chercheuse au Centre Suisse Islam et Société/Doktorandin, Mitarbeiterin am Schweizerischen Zentrum Islam und Gesellschaft
- Me/Mi 22. 3. 2017**  
**18h30 – 22h00**
- Lou Andreas-Salomé (Cordula Kablitz-Post, D/A/CH/I, 2016, 113', D/f)**  
**Table ronde avec/Filmgespräch mit:** Cordula Kablitz-Post, réalisatrice/Filmregisseurin, Prof. Ellen Hertz, ethnologue/Ethnologin et/und Prof. Alexandra Jungo
- Me/Mi 29. 3. 2017**  
**18h30 – 22h00**
- A Hard Day's Night (Richard Lester, United Kingdom, 1964, 87', E/f)**  
**Table ronde avec/Filmgespräch mit:** Prof. Michel Heinzmann et/und Dr. h.c. Daniel Fueter, Pianist und Komponist, ehem. Rektor der Hochschule Musik und Theater Zürich/pianiste et compositeur, anc. recteur de la haute école musique et théâtre Zurich
- 22h15**  
**Schluss der Veranstaltung / Clôture de la manifestation:**  
Prof. Walter Stoffel, Schluss-Aperitif / Apéritif final

Organisé par la chaire de droit économique et de droit international privé (Prof. Walter Stoffel), en collaboration avec outreach gmbh, communication scientifique et cinéma (Lucie Bader)

Organisiert vom Lehrstuhl für Wirtschaftsrecht und internationales Privatrecht (Prof. Walter Stoffel), in Zusammenarbeit mit outreach gmbh, Wissenschaftskommunikation und Film (Lucie Bader)

Soutenu par « bilingue plus » et la Fachschaft de Droit de l'Université de Fribourg  
Unterstützt von « bilingue plus » und der Fachschaft Jus der Universität Freiburg



Informations concernant les films voir verso / Informationen zu den Filmen siehe Rückseite

## **The Wind That Shakes The Barley** (Ken Loach, IRL/GB/D/F/E, 2006, 124', E/d)

Irland zu Beginn des 20. Jahrhunderts. Die Brüder Damien und Teddy beteiligen sich nach dem Oster-Aufstand an der Revolte der Iren gegen die übermächtige britische Krone. Der verzweifelte Kampf von 1916-21 zerstört die alte Ordnung im Norden des Inselreiches und zerreisst das Land, die Familien und die Menschen.

*L'Irlande au début du 20e siècle. Après les « Pâques sanglantes » Damien et Teddy, deux frères, participent à l'insurrection de 1916-21 contre la couronne anglaise. Le combat désespéré anéantit l'ancien ordre au Nord des îles britanniques et déchire le pays, les familles ainsi que les hommes et les femmes.*

[www.sixteenfilms.co.uk/films/film/7/the\\_wind\\_that\\_shakes-the\\_barley/](http://www.sixteenfilms.co.uk/films/film/7/the_wind_that_shakes-the_barley/)

## **Persepolis** (Marjame Satrapi, Vincent Paronnaud, France, USA, Iran, 2007, 95', F/d)

Marjame Satrapi se souvient de sa jeunesse à Téhéran, les années sous le shah, sa chute saluée par tous, le régime islamiste qui suivit et qui désillusionna la plupart des citoyens, ainsi que sa vie dans l'exil viennois et parisien. Elle décrit l'histoire de son pays et ses bouleversements successifs dans des images qui respirent poésie et résistance en même temps.

*Marjame Satrapi erinnert sich an ihre Jugend in Teheran, an die Jahre unter dem Schah, seinen Sturz, den alle begrüßten, das anschließende islamische Regime, das die meisten bitter enttäuschte, an ihre Emigration und an ihr Leben im Exil in Wien und Paris. Mit gleichzeitig trotzigem und poetischen Bildern beschreibt sie ihre Geschichte und die Geschichte der Umwälzungen in ihrem Lande.*

[www.imdb.com/title/tt0808417/](http://www.imdb.com/title/tt0808417/)

## **Offshore – Elmer und das Bankgeheimnis** (Werner Schweizer, Schweiz, 2016, 102' D/f)

Rudolf Elmer leitet auf den Bahamas die Offshore-Filiale einer Zürcher Bank. Hin- und hergerissen zwischen persönlichen Enttäuschungen und Zweifeln an dieser Art der Vermögensverwaltung entschliesst er sich, an die Öffentlichkeit zu treten und informiert an einer Pressekonferenz in London über seine Erfahrungen mit dem schweizerischen Bankgeheimnis. Ein Sturm bricht los.

*Dirigeant de la filiale offshore d'une banque zurichoise, Rudolf Elmer est interpellé et déstabilisé par des déceptions personnelles et des doutes sur son travail peu transparent dans le domaine de la gestion de fortunes. Il se résout à lever le voile sur ses expériences avec le secret bancaire suisse et à en informer le public lors d'une conférence de presse à Londres. Une tempête éclate.*

[www.dschointentschr.ch/de/movies/documentaries/offshore--elmer-und-das-bankgeheimnis](http://www.dschointentschr.ch/de/movies/documentaries/offshore--elmer-und-das-bankgeheimnis)

## **Le Ciel attendra** (Marie-Castille Mention-Schaar, France, 2016, 105', F/d)

Mélanie, 16 ans, rencontre son prince charmant sur Internet et part à sa rencontre en Syrie. Elle ne reviendra probablement jamais. Sonia, 17 ans, se fait arrêter sous les yeux ahuris des ses parents au milieu de la nuit pour avoir planifié un attentat. Les deux jeunes filles font face à une réaction de répression et de persuasion à la fois de la part de leurs parents, de la justice, et des interprètes culturels.

*Die 16-jährige Melanie findet ihren Märchenprinzen im Internet und macht sich auf, ihn in Syrien zu treffen, wahrscheinlich um nie mehr zurückzukehren. Die 17-jährige Sonia wird unter den Augen der entgeisterten Eltern mitten in der Nacht wegen der Planung eines Attentats verhaftet und abgeführt. Die zwei jungen Frauen lösen bei den Eltern, der Justiz und bei den interkulturellen Missionsträgern eine Reaktion der Repression und gleichzeitig eine Arbeit der Überzeugung aus.*

[www.agorafilms.net/film/307/LE%20CIEL%20ATTENDRA](http://www.agorafilms.net/film/307/LE%20CIEL%20ATTENDRA)

## **Lou Andreas-Salomé** (Cordula Kablitz-Post, D/A/CH/I, 2016, 113', D/f)

Die junge Lou Salomé aus St. Petersburg interessiert sich für Philosophie und Literatur und Kunst. Nietzsche und Rilke sowie (später) berühmte Persönlichkeiten ihrer Zeit interessieren sich für sie. Lou will jedoch nur das Interesse an kulturellen Werten gelten lassen. Sie gibt ihre Freiheit bis zuletzt nicht auf und wird zu einer der ersten Psychoanalytikerinnen – und zu einer Vorläuferin der Frauenbewegung.

*La jeune Lou Salomé de Saint-Petersbourg se passionne pour la philosophie, la littérature et les arts. Les Rilke, Nietzsche et autres (futurs) célébrités s'intéressent à elle, mais Lou n'accepte que l'engagement pour des valeurs culturelles. Elle conserve sa liberté jusqu'à la fin et deviendra une des premières psychanalystes et une icône du mouvement des femmes avant l'heure.*

[www.filmportal.de/film/wie-ich-dich-liebe-raetselleben-lou-andreas-salome\\_8d78a46146d945249f2d063e63382365](http://www.filmportal.de/film/wie-ich-dich-liebe-raetselleben-lou-andreas-salome_8d78a46146d945249f2d063e63382365)

## **A Hard Day's Night** (Richard Lester, United Kingdom, 1964, 87', E/f)

Richard Lester begleitet die vier jungen Musiker auf einer ihrer frühen Erfolgs-Tourneen, welche die Welt verändern sollten. Die Beatles sprengen die autoritäre Gesellschaft der 50er und 60er Jahre mit ihrer Schlagfertigkeit, ihrer Respektlosigkeit, vor allem aber mit ihren Melodien. Und Richard Lester dreht den ersten Musikfilm einer neuen Epoche.

*Richard Lester accompagne quatre jeunes musiciens dans une de leurs premières tournées à succès qui changeront le monde. Les Beatles font voler en éclats la société rigide des années 50 et 60, par leur répartie, leur insoumission et avant tout leurs mélodies. Le cinéaste tourne le premier film de genre d'une nouvelle ère sur la musique.*

[www.moviepilot.de/movies/a-hard-day-s-night](http://www.moviepilot.de/movies/a-hard-day-s-night)